

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ. عرض البيانات

١. تصوير العامة عن مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى

تاعكوع هارجو جروبوجان في العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

أ) تاريخ تأسيس مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى

تاعكوع هارجو جروبوجان

تأسست مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان في عام ١٩٢٧، في البداية كانت هذه المدرسة المتوسطة على شكل مدرسة دينية وهي في الواقع مدارس غير رسمية ومدرسة ابتدائية. هذه المدرسة هي المدرسة الوحيدة في قرية تاعكوع هارجو. مع مرور الوقت، شهدت المدرسة الدينية تطورا سريعا للغاية، والذي تألف في البداية من منطقتين فقط حتى وصلت إلى سادسة مناطق وحتى الآن مع ما يقرب من سبع مائة طالبا. يبدأ التعليم في مدرسة الدينية من الساعة الثانية ظهرا حتى الساعة الرابعة مساء. في حين أن مبنى المدائن تستخدم في الصباح للتعليم الرسمي، وهي المدرسة الابتدائية. هذه المدرسة لم تستمر طويلا بسبب وجود العديد، منها نقص المعلم وعدم الاهتمام بالمجتمع المحيط ونقص التمويل.

حقيقة أن المدرسة الابتدائية لا تعني أن المدرسة الدينية متورطة أيضا. بعد أن لم يعد المدرسة الابتدائية تعمل كما ينبغي، فإن وجودها من مدرسة الدينية تزداد قوة عاما بعد عام. تشهد مدرسة الدينية تطورا سريعا للغاية، ومع ذلك فإن وجودها من مدرسة الدينية تمكن أن تجلب احتجاجات من مختلف الأحزاب. تعتبر مدرسة الدينية مصدر إزعاج وتأخذ وقت الأطفال وتحويل التعليم إلى المساء بين بعد المغرب حتى الساعة التاسعة ليلا.

حدثت التغييرات لمدة ثلاث سنوات تقريبا ومنذ ذلك الحين انخفض عدد طلاب في المدرسة الدينية. وقد حرك هذا قلوب العلماء ليتمكنوا من الحفاظ على دين استمرارية التعليم الديني في قرية تاعكوع هارجو. بمبادرة من أستاذ يس الحاج الماجستير وبدعم من قادة المجتمع تسمى *YAUMISHBA (Yayasan Umat Islam Harapan Bangsa dan Agama)* والتي تعاملت مع المفاهيم والأشكال الفنية في خطة إنشاء المدرسة. ثم في عام ١٩٨٥ تم تأسيس مدرسة المتوسطة الإسلامية مع ٢٠٠٩:٢١٢٢٣١٥١٢٠٠٩ *NSM* والتي كان رائدها دكتور يس الحاج الماجستير والأستاذ علي أحمددي والأستاذ سوراسا والأستاذة تيتيك نور رحمة تأسست هذه المدرسة على الأرض الوقف التي يملكها الشيخ عبدالله الحاج بمساحة ١٣٩٩ متير. بمباركة الشيخ منور خليل الحاج مندوران، سميت هذه المدرسة المتوسطة الإسلامية "منبع الهدى".

## ب) رؤية ورسالة وأهداف مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان

لكل المدرسة لها رؤية ورسالة وأهداف. سواء في المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان. لها رؤية ورسالة وأهداف كما يلي:

### أ) الرؤية

الرؤية من المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان هي أن يتفوق في الإنجاز، راسخ في العلم والعمل، وأخلاق الكريمة.

### ب) الرسالة

الرسالة من المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان هي كما يلي:

- ١) ترقية الجودة التعلم والموارد البشرية
- ٢) تكامل العلوم الدينية والعلوم العامة لتقليل الانقسامات
- ٣) تنمية الموارد
- ٤) تطبيق الثقافة الإسلامية
- ٥) ترقية مشاركة المجتمع

### ت) الأهداف

#### ١) الأهداف العامة

الأهداف من المدرسة كجزء من أهداف التعليم الوطني هو زيادة الذكاء والمعرفة والشخصية وأخلاق

الكرامة والمهارات للعيش بشكل مستقل وحضور المزيد من التعليم.

(٢) الأهداف الخاصة

(أ) توفير البنية التحتية الملائمة للتعليم.

(ب) تنفيذ عملية التعليم والتعلم بكفاءة وفاعلية،

انطلاقاً من روح التميز المحلي والعالمي.

(ج) تحسين أداء كل مكون من مكونات المدرسة

(مدراء المدرسة والمعلمين والموظفين والطلاب

واللجان المدرسة) للقيام بأنشطة ابتكارية

مشتركة وفقاً للواجبات والوظائف الرئيسية

(TUPOKSI).

(د) ترقية البرامج اللامنهجية الإلزامية وغير الإلزامية

لتكون أكثر فعالية وكفاءة وفقاً لمواهب

واهتمامات الطلاب كوسيلة لتطوير الذات

لدى الطلاب.

(هـ) تحقيق زيادة في جودة الخريجين ذوي المواقف

والمعارف والمهارات المتوازنة، وكذلك زيادة

عدد الخريجين الذين يواصلون الدراسة في

مؤسسة التعليم الالي.

(و) صياغة وتنفيذ القواعد والأنظمة التي تحكم

عمل سكان المدرسة.

ز) تحسين جودة جميع الموارد البشرية، سواء أعضاء هيئة التدريس أو أعضاء هيئة التدريس أو الطلاب الذين يمكنهم المناقشة محليا وعالميا.

### ج) موقع الجغرافي بمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى

#### تاعكوع هارجو جروبوجان

الموقع الجغرافي مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان تقع في القرية تاعكوع هارجو منطقة جروبوجان ناحية جروبوجان. تحتل مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان إستراتيجية تماما لأن هذا الموقع ليس بعيدا عن المرافق العامة مثل الأسواق أو المساجد أو المعاهد و المدارس الداخلية الإسلامية.

لمزيد من التفاصيل الموقع الجغرافي لمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان على النحو التالي:

١. الجانب الشرقي : غابة/ مزرعة
٢. الجانب الغربي : قرية تيكوهان
٣. الجانب الشمال : قرية فوتات ساري
٤. الجانب الجنوبي : قرية ريجو ساري

(د) هوية مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع

هارجو جروبوجان

الجدول الأول

اسم المدرسة	منبع الهدى
NPSN	٢٠٣٦٣٨٧٩
NSS/NSM	١٢١٢٣٣١٥٠٠٤١
NPWP	٥١٤٠٠٠٠-٧٣.٣٥٣.٢٢٥.٣
المحافظة	جاوة الوسطى
الحكم الإقليمي	الذاتي جروبوجان
المنطقة	جروبوجان
القرية	تاعكوع هارجو
الرمز البريدي	٥٨١٥٢
هاتف	٠٢٩٢٤٢٦١٣٧
المنطقة	قرية
حالة المدرسة	خاصة

معتمد أ	الاعتماد
١٩٨٥	سنة التأسيس
صباحا وبعد الظهر	أنشطة التدريس والتعلم
وقف	مباني المدرسة
مؤسسة خاصة	المنظمة
شارع سوكي هارطا رقم ٨٨ قرية تاعكوع هارجو منطقة جروبوجان ناحية جروبوجان	عنوان المدرسة

هـ) الهيكل التنظيمي مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى  
تاعكوع هارجو جروبوجان في العام الدراسي  
٢٠٢٠/٢٠٢١

الجدول الثاني

دكتور يس الحاج الماجستير	رئيس المؤسسة
عادييو الحاج	رئيس المدرسة

رئيس اللجنة المدرسة	رشيدي أحمد
قسم المرافق والبنية التحتية	دكتور جوورنا
قسم المناهج	سوفري يادي
رئيس العلاقات العامة	محمد دووي أفري
رئيس الإدارة	مفتاح الرزق
طاقمة الإدارة	أمينة النافعة
قسم التوجيه الطلابي	ايكا كورنياوان
قسم الشؤون المالية	رفاء الدين احمد
أمينة المكتبة	أنا ريباوتي عزيزة
منسق التوجيه الإرشادي	نتي فوسفيطاوتي
قسم النظافة	اشارة

(و) أحوال الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع  
الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان في العام الدراسي  
٢٠٢١/٢٠٢٠

### الجدول الثالث

مجموع		الفصل التاسع		الفصل الثامن		الفصل السابع	
الرجال + النساء	النساء	الرجال	النساء	الرجال	النساء	الرجال	النساء
٦٩٨	٣٩١	٣٠٨	١٣٤	١٠٠	١٣٠	٩٧	١٢٧

### (١) المرافق والبنية التحتية

المرافق والبنية التحتية هي عنصر مهم للغاية للمؤسسة التعليمية. لأنه يرتبط ارتباطًا وثيقًا بتحقيق الأهداف التعليمية. إذا كانت المرافق والبنية التحتية غير موجودة، فسوف تتعطل عملية التدريس والتعلم. كما أن عملية التدريس والتعلم لن تعمل بدون مرافق وبنية تحتية مصحوبة بمكونات أخرى. تحتوي البيانات المادية للبنية التحتية ومرافق مدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان على مرفقا للبنية التحتية المادية تتكون من:

### الجدول الرابع

١٩	غرفة الفصل
١	مكتب مدير المدرسة
١	مكتب المعلمين
١	مكتب إداري
١	غرفة مختبر كمبيوتر
١	غرفة مختبر العلوم الطبيعية
١	غرفة التوجيه الإرشادي
١	المكتبة
١	غرفة المهارات
٧٢٠	مكاتب وكراسي للطلاب
٢٣	مكاتب وكراسي للمعلمين
١	مصلى
٨	حمام
١	ملعب

ب. عرض البيانات عن أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان

الأخطاء الصوتية في القراءة نص اللغة العربية هي أحد من الأخطاء اللغوية التي ينبغي أن تجانبها لأنها سوف تؤثر على خطأ المعنى. موجود الأخطاء في تعلم اللغة ليس شيئاً غريباً، لأن الأخطاء هي جزء من عملية التدريس.

ومع ذلك ، فإن خبراء اللغويات ومدرسي اللغة يتفقون على أن الأخطاء اللغوية يمكن أن تتداخل مع تحقيق أهداف تدريس اللغة وحتى العبارات المتطرفة حول تلك الأخطاء التي تجعل الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب تشير إلى أن تدريس اللغة غير ناجح أو فاشل<sup>1</sup>. ومن المؤكد أن هذه الأخطاء يمكن أن تقلل إلى أدنى حد من وجود دور المعلمين الذين يملكون مجموعة من القدرات والكفاءات. القدرة والكفاءة لا تقدم نفسها، ولكنها تملك شخصاً بسبب عملية التدريب والمهنية.

تحلل الباحثة في أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية في هذا البحث ينظر من مخارج الحروف وصفات الحروف. فأما أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع-ب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان فيما يلي:

<sup>1</sup> Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1988)

## أ) الحرف "ص"

الحرف "ص" يخرج من طرف اللسان حيث يلتقي بالأسنان الأمامية السفلية. وأما هذا الحرف فله ستة صفات الحروف وهي صفة اللإطباق يعني لزح اللسان على سقف الفم، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، وصفة الصفير هو الصوت الزائد الذي يشبه الصفير، وصفة الهمس هو الصوت الخفي لضعف انحصاره في المخرج، والاستعلاء أو التفخيم هو الحرف عند النطق به حتى يرتفع اللسان أو معظمه، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحاً امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب.

الحرف "ص" هو أحد الحروف من الحروف المهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء منها يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ص" صار "س". هذا التغيير تسبب الحرف "ص" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /sh/ يعني صوت سميك و ثقيل. والحرف "س" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /s/ يعني صوت رقيق وخفيف. الحرف /s/ في اللغة الإندونيسية أسهل من الحرف /sh/ في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات أصحَابُهُ صار أَسْحَابُهُ، الأَنْصَارُ صار الأَنْسَارُ. ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك ثمان عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ص" صار "س".

## ب) الحرف "ش"

الحرف "ش" يخرج من منتصف اللسان يلتقي سقف الحنك العلوي. وأما هذا الحرف فله أربع صفات وهي صفة الهمس هو الصوت الخفي لضعف انحصاره في المخرج، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب، والتفشي هو أن ينتشر الهواء بين الفم والأسنان عند النطق بالحرف.

الحرف "ش" هو أحد الحروف من الحروف الهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء منها يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ش" صار "س". هذا التغيير تسبب الحرف "ش" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /sy/ يعني صوت سميك و ثقيل. والحرف "س" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /s/ يعني صوت رقيق وخفيف. الحرف /s/ في اللغة الإندونيسية أسهل من الحرف /sy/ في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات تشارك صار تشارك، يَنْتَشِرُ صار يَنْتَسِرُ. ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك سبع عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ش" صار "س".

## ج) الحرف "ض"

الحرف "ض" يخرج من جانب واحد من اللسان أو من مكان يلتقي فيه الضرس. وأما هذا الحرف فله ست صفات يعني الجهر هو انقباس النفس في المخرج عند النطق بالحرف فيكون انحصاره قويا فيه فيصدر الصوت مجهورا واضحا قويا، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، والاستعلاء أو التفخيم هو الحرف عند النطق به حتى يرتفع اللسان أو معظمه، والإطباق هو زيادة درجة ارتفاع اللسان حتى يكاد ينطبق مع الحنك الأعلى فينحصر الهواء بينهما، والاصمات هو ضد الإذلاق. والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب حروفها أكثر من ثلاثة، والاستطالة هي امتداد الصوت عند النطق ويحدث هذا عند نطق حرف.

الحرف "ض" هو أحد الحروف من الحروف المهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء منها يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ض" صار "ظ".  
فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات وَضَعَ صار وَضَعَ. ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك تسع عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ض" صار "ظ".

## د) الحرف "ظ"

الحرف "ظ" يخرج من طرف اللسان إلى الخارج قليلا ويلتقي بطرف الأسنان العلوية. وأما هذا الحرف فله خمس صفات يعني الجهر هو انحباس النفس في المخرج عند النطق بالحرف، فيكون انحصاره قويا فيه فيصدر الصوت مجهورا واضحا قويا، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، والاستعلاء أو التفخيم هو الحرف عند النطق به حتى يرتفع اللسان أو معظمه، والإطباق هو زيادة درجة ارتفاع اللسان حتى يكاد ينطبق مع الحنك الأعلى فينحصر الهواء بينهما. فيخرج الصوت قويا، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب.

وأما أشكال الأخطاء في نطق الحرف "ظ" يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ظ" صار "ذ". هذا التغيير تسبب الحرف "ظ" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /z/ يعني صوت سميك و ثقيل. والحرف "ذ" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /z/ يعني صوت رقيق وخفيف. يتم الإشارة إلى هذين الحرفين بالحرف /z/ بحيث يجعل الطلاب يعتقدون أن هذين الحرفين متماثلان في نطقهما. فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات عَظِيمًا صار عَظِيمًا. ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك عينتان تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ض" صار "ظ".

## هـ) الحرف "خ"

الحرف "خ" يخرج من الحلق العلوية. وأما هذا الحرف فله خمس صفات يعني الرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، والاستعلاء أو التفتخيم هو الحرف عند النطق به حتى يرتفع اللسان أو معظمه، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب، والهمس ضد الجهر وهو الصوت الخفي لضعف انحصاره في المخرج، والإفتتاح ضد الإطباق وهو ابتعاد اللسان عن الحنك عند النطق تاركا فتحة يمر منها الهواء والصوت.

الحرف "خ" هو أحد الحروف من الحروف المهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء في نطق الحرف "خ" يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "خ" صار "ح". هذا التغيير تسبب الحرف "خ" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /kh/ يعني صوت سميك و ثقيل. والحرف "ح" في اللغة الإندونيسية يرمز بالحرف /h/ يعني صوت رقيق وخفيف. الحرف /h/ في اللغة الإندونيسية أسهل من الحرف /kh/ في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات تآخى صار تآخى، إخوة صار إخوة. ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك سبع عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ض" صار "ظ".

## و) الحرف "ط"

الحرف "ط" يخرج من طرف اللسان حيث يلتقي بالأسنان العلوية. وأما هذا الحرف فله خمس صفات يعني الجهر هو انقباس النفس في المخرج عند النطق بالحرف، فيكون انحصاره قويا فيه فيصدر الصوت مجهورا واضحا قويا، والاستعلاء أو التفخيم هو الحرف عند النطق به حتى يرتفع اللسان أو معظمه، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب، والإطباق هو زيادة درجة ارتفاع اللسان حتى يكاد ينطبق مع الحنك الأعلى فينحصر الهواء بينهما. فيخرج الصوت قويا، والقلقلة هي أن تنتهي نطق الحرف الساكن (الذي عليه سكون) بحركة خفيفة.

الحرف "ط" هو أحد الحروف من الحروف الهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء في نطق الحرف "ط" يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ط" صار "ت". هذا التغيير تسبب لأن هذين الحرفين يرمزان بالحرف /T/ في اللغة الإندونيسية. يتم الإشارة إلى هذين الحرفين بالحرف /T/ بحيث يجعل الطلاب يعتقدون أن هذين الحرفين متماثلان في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات وَطَنَهُمْ صار وَتَنَهُمْ، يَسْتَطِعُ صار يَسْتَتِعُ. ووجدت الباحثة من خمس

عشرة عينه، كانت هناك ثمان عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ط" صار "ت".

### (ز) الحرف "ث"

الحرف "ث" يخرج من طرف اللسان إلى الخارج قليلا ويلتقي بطرف الأسنان العلوية. وأما هذا الحرف فله خمس صفات يعني والممس ضد الجهر وهو الصوت الخفي لضعف انحصاره في المخرج، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، والاستفال أو الترقيق هو ضد الاستعلاء وهو انخفاض اللسان أو معظمه عند النطق بالحرف، والإنتحاح ضد الإطباق وهو ابتعاد اللسان عن الحنك عند النطق تاركا فتحة يمر منها الهواء والصوت، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في لغة العرب.

الحرف "ث" هو أحد الحروف من الحروف المهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء في نطق الحرف "ث" يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ث" صار "س". هذا التغيير تسبب لأن هذين الحرفين يرمزان بالحرف /S/ في اللغة الإندونيسية. يتم الإشارة إلى هذين الحرفين بالحرف /S/ بحيث يجعل الطلاب يعتقدون أن هذين الحرفين متماثلان في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات حادثةً صار حادثةً. ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك سبع عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ث" صار "س".

### ح) الحرف "ع"

الحرف "ع" يخرج من منتصف الحلق. وأما هذا الحرف فله خمس صفات وهي الجهر هو انحباس النفس في المخرج عند النطق بالحرف، فيكون انحصاره قويا فيه فيصدر الصوت مجهورا واضحا قويا، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان الصوت، والاستفال أو التزيق هو ضد الاستعلاء وهو انخفاض اللسان أو معظمه عند النطق بالحرف، والانفتاح ضد الإطباق وهو ابتعاد اللسان عن الحنك عند النطق تاركا فتحة يمر منها الهواء والصوت، والاصمات هو ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام. واصطلاحا امتناع الحروف المصمته عن أن تحتص ببناء كلمة في لغة العرب.

الحرف "ع" هو أحد الحروف من الحروف الهجائية التي وجدت الباحثة كثير الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما أشكال الأخطاء في نطق الحرف "ع" يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ع" صار الحرف "أ". هذا التغيير تسبب الحرف "أ" يملك الصفة الشدة. الشدة هي انحباس الصوت ثم خروجه في قوة، وأما الحرف "ع" لا يملك هذه الصفة.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات  
عَظِيمًا صار أَظِيمًا، وَضَعَ صار وَضًا، سَرِينًا صار سَرِينًا.  
ووجدت الباحثة من خمس عشرة عينة، كانت هناك سبع  
عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ع" صار "أ".

### ط) الحرف "هـ"

الحرف "هـ" يخرج من الحلق الاسفلية. وأما هذا الحرف فله  
اربع صفات وهي الهمس ضد الجهر وهو الصوت الخفي لضعف  
انحصاره في المخرج، والرخاوة هي ضد الشدة وهي جريان  
الصوت، والإنتحاح ضد الإطباق وهو ابتعاد اللسان عن الحنك  
عند النطق تاركًا فتحة يمر منها الهواء والصوت، والاصمات هو  
ضد الإذلاق، والمعنى لغة الإسكات أو المنع من الكلام.  
واصطلاحًا امتناع الحروف المصمته عن أن تختص ببناء كلمة في  
لغة العرب.

الحرف "هـ" هو أحد الحروف من الحروف الهجائية التي  
وجدت الباحثة الأخطاء من الطلاب والطالبات في نطقها. وأما  
أشكال الأخطاء منها يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف  
و تغيير الصوتيات الحرف "هـ" صار "ح". هذا التغيير تسبب  
لأن هذا الحرفين يرمزان بالحرف /H/ في اللغة الإندونيسية. يتم  
الإشارة إلى هذين الحرفين بالحرف /H/ بحيث يجعل الطلاب  
يعتقدون أن هذين الحرفين متماثلان في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات  
أَصْحَابُهُ صار أَصْحَابِيْهُ. ووجدت الباحثة من خمس عشرة

عينة، كانت هناك ثلاث عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ه" صار "ح".

### ي) الحرف "ق"

الحرف "ق" من قاعدة اللسان القريبة من المريء الذي يتم ضغطه في الجزء الخلفي من سقف الفم.

وأما أشكال الأخطاء من نطق الحرف "ق" يعني في نطق مخرج الحروف وصفة الحروف و تغيير الصوتيات الحرف "ق" صار "ك". هذا التغيير تسبب الحرف "ق" في اللغة الإندونيسية بالحرف /q/ يعني صوت سميك و ثقيل. والحرف "س" في اللغة الإندونيسية بالحرف /k/ يعني صوت رقيق وخفيف. الحرف /k/ في اللغة الإندونيسية أسهل من الحرف /q/ في نطقهما.

فيما يلي أمثلة على أخطاء النطق في النطق المفردات يَفْتُلُوهُ صار يَكْتُلُوهُ، اسْتَقْبَل صار اسْتَكْبَل. ووجدت الباحثة من خمسة عشر عينة، كانت هناك ثلاث عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ق" صار "ك"<sup>٢</sup>.

<sup>٢</sup> نتائج المقابلة واختبار القراءة من الطلاب والطالبات في الفصل التاسع-ب، في التاريخ ١

ج. عرض البيانات عن العوامل التي تسبب إلى الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان

أن الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية بالفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان لا تحدث بذاته، ولكنها تأثر بالعوامل. أما العوامل التي تسبب إلى الأخطاء في قراءة نص اللغة العربية بالفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان التي وجدت من الملاحظات والمقابلات مع الأستاذ مصطفى على النحو التالي<sup>٣</sup>:

أ) كثير من الطلاب الذين لم يستطيعوا قراءة القرآن الكريم ليست قليل من الطلاب والطالبات لم يستطيعون قراءة القرآن الكريم لأنهم لا تخرجون من المدرسة الدينية ، لكن من المدرسة الابتدائية. إذن، معرفتهم بالتلاوة القرآن وعلم التجويد قليلة جدا، مما يجعلهم لم يستطيعوا قراءة القرآن الكريم.

<sup>٣</sup> نتائج المقابلة مع أستاذ مصطفى، معلم اللغة العربية، في التاريخ ٢ سبتمبر ٢٠٢٠

### ب) يفترض الطلاب أن اللغة العربية هي درس صعب

يفترض الطلاب أن اللغة العربية هي لغة عجب، وغريبة، وصعبة. لأنهم يفترضون أن اللغة العربية صعبة، فإن الطلاب عادة ما يشعرون بالنعاس والكسل عندما يتم التعلم في الفصل.

### ج) يتردد الطلاب في الكتابة والترجمة

لا يزال هناك كثير من الطلاب في الفصل التاسع الذين لا يكتبون ولا يترجمون عندما يتم التعلم في الفصل. هذا لأنه لا توجد ترجمة من العربية إلى الإندونيسية في كتاب التدريس.

### د) لا يستطيع الطلاب ليفرق الصوتية ومخارج الحروف الهجائية

لا يستطيع الطلاب ليفرق الصوتية ومخارج الحروف الهجائية لأنهم غير معتادين على نطق الحروف الهجائية عند قراءة النص العربي بالنطق الصحيح. وفي جانب ذلك، كثير من الطلاب لا يستطيعون أن يفرقون بين الحرف والحرف الآخر في مخارج الحروف وصفات الحروف.

### هـ) خصائص اللغة العربية تختلف من اللغة الإندونيسية

كشخص غير عربي، حقيقته للقراءة نص اللغة العربية صعبا عديدا. بعض الأخطاء اللغوية التي تسبب بأشكال

الحروف والأصوات الحروف العجائية التي تختلف باللغة الإندونيسية وهي أسباب بعض الأخطاء اللغوية، ومنها الأخطاء الصوتية في كل حرف العربي.

الطلاب في الفصل السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان لا يزال كثير من الأخطاء في قراءة نص اللغة العربية. أما الحروف العربية التي توجهها الأخطاء منها هي ض، ظ، خ، ط، ش، ص، ث، ن، ع، ق، ح، ه، س، ي، م. حتى الآن، أملك الأخطاء في النطق الحروف. لأن خصائص اللغة العربية تختلف من اللغة الإندونيسية، إذن حروف العربية صعبة عديدة لنطقها.<sup>٤</sup>

د. عرض البيانات عن الجهود التي يعملها المعلم لتقليل الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو، جروبوجان

قال أستاذ مصطفى عن الجهود التي يعملها المعلم لتقليل الأخطاء عن قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "منبع الهدى" تاعكوع هارجو، جروبوجان هي بإعطاء دروس قراءة القرآن وكتابتها (BTA). دروس

<sup>٤</sup> نتائج المقابلة مع الطلاب والطالبات في الفصل التاسع-ب، في التاريخ ١ سبتمبر ٢٠٢٠

قراءة القرآن وكتابتها (BTA) هي دروس تعطى للطلاب الذين يشعرون أنهم غير قادرين على كتابة وقراءة القرآن بالنطق الصحيح. لا ينطبق هذا التدريس الخصوصي على الصف التاسع فقط ولكن لجميع الطلاب بدءاً من الصف السابع إلى الصف التاسع.

عادة ما يتم تنفيذ دروس قراءة القرآن وكتابتها (BTA) من خلال الاستفادة من ساعات معينة ، على سبيل المثال عند العودة إلى المنزل من المدرسة. الطلاب الذين لم يتمكنوا من القراءة يتم وضع جدول زمني خاص وإرشادهم من قبل المعلم والمعلم المعين من قبل الأستاذ مصطفى. يهدف هذا الدرس إلى زيادة المعرفة والفهم لكتابة الحروف الهجائية وطريقة قراءة القرآن بالنطق الصحيح.<sup>٥</sup>

## ب. تحليل البيانات

١. تحليل البيانات عن أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة نص

اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان

قد بحثت الباحثة عن العرض البيانات السابقة. والآن تريد الباحثة أن يقدم أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان. أن أشكال الأخطاء الصوتية في

<sup>٥</sup> نتائج المقابلة مع أستاذ مصطفى، معلم اللغة العربية، في التاريخ ٢ سبتمبر ٢٠٢٠

قراءة نص اللغة العربية بهذا البحث ينظر من مخارج الحروف وصفات الحروف.

كما هو موضح في الباب الثالث (طريقة جمع البيانات)، فإن طريقة الحصول على البيانات لمعرفة أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية في هذه الدراسة، تستخدم الباحثة تقنيات تحليل البيانات هو تقنيه أدوات الإختبار القراءة ثم يتم تحليل البيانات باستخدام الصيغة:

$$p = \frac{f}{n} \times 100$$

Keterangan:

p : نسبة مئوية

f : عدد العينات التي ارتكبت الأخطاء في النطق في كل فئة حرف

n : عدد الإجمالي للعينات

100 : الأعداد الطبيعية<sup>6</sup>

### الجدوال الخامس

<sup>6</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2012) hal. 95.

## نتائج تحليل الأخطاء الصوتية في نطق الحروف الهجائية

الرقم	الحروف	عدد الطلاب الذين يخطئون في النطق	نسبة مئوية
١	ض	٩	٦٠%
٢	ظ	٣	٢٠%
٣	خ	٧	٤٦%
٤	ط	٨	٥٣%
٥	ش	٧	٤٦%
٦	ص	٨	٥٣%
٧	ث	٧	٤٣%
٨	ع	٧	٤٣%
٩	ق	٣	٢٠%
١٠	هـ	٣	٢٠%

من معالجة البيانات أعلاه يمكن ملاحظة أن الحرف الهجائية الذي يقرأه الطلاب في الفصل التاسع ب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان أكثر الأخطاء من غيره هو الحرف "ض" وهو بنسبة ٦٠%. ووجدت الباحثة من خمسة عشر عينة، كانت هناك تسع عينات تعمل الأخطاء في نطق الحرف "ض".

٢. تحليل البيانات عن العوامل التي تسبب إلى الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو، جروبوجان

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية هو شكل من أشكال الأخطاء اللغوية. الأخطاء اللغوية التي ارتكبتها الطلاب في عملية التدريس والتعلم تشير إلى الغرض من التعليم اللغات لم يحقق بعد كامل إمكانياته.

لأن اللغة لديها العديد من العناصر، ثم احتمال الخطأ على كل عنصر هائلة. وتلك الأخطاء تسبب بالعوامل. وفقا لقاموس كبير من عامل اللغة الاندونيسية، العوامل هي الأشياء والظروف أو الاحداث التي تسبب (تؤثر) على حدوث شيء<sup>٧</sup>. أنّ العوامل التي تسبب إلى الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية في هذا البحث ليست واحدة، بل هي متعددة.

وبناء على نتائج في هذا البحث، وجدت الباحثة العوامل التي تسبب إلى الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع-ب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان ومنها: (١) كثير من الطلاب الذين لم يستطيعوا قراءة القرآن الكريم، (٢) يفترض الطلاب أن اللغة العربية هي درس صعب، (٣) يتردد الطلاب في الكتابة

<sup>7</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI), diakses dari <https://kbbi.web.id> pada tanggal 1 Desember 2020 pukul 14:17 WIB.

والترجمة، (٤) لا يستطيع الطلاب ليفرق الصوتية ومخارج الحروف الهجائية، (٥) لا يستطيع الطلاب ليفرق الصوتية ومخارج الحروف الهجائية، (٦) خصائص اللغة العربية تختلف من اللغة الإندونيسية.

هذه العوامل تؤكد بنتائج البحث من الدراسة السابقة التي تملك العوامل المماثل بهذا البحث، منها يعني نتائج من البحث نور جنة لوبيس التي ذكرت العوامل التي تسبب إلى أخطاء النطق هي عدم اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية. كثير من العينات في بحثها تملك دوافع منخفضة في تعلم العربية. وعادة ما يرجع ذلك إلى أخطاء التفكير الخاصة بهم التي كانت تطالب الدرس العربية هي درس صعب وغير مفهوم. لذلك فمن السهل على الأشياء مثل نطق الحروف الهجائية التي تفترض دائما من الصعب.

وأما العوامل الآخر المماثل يعني خصائص اللغة العربية تختلف من اللغة الإندونيسية. كشخص غير عربي، حقيقته للقراءة نص اللغة العربية صعبا عديدا. بعض الأخطاء اللغوية التي تسبب بأشكال الحروف والأصوات الحروف الهجائية التي تختلف باللغة الإندونيسية وهي أسباب بعض الأخطاء اللغوية، ومنها الأخطاء الصوتية في كل حرف العربي. كما قيل نور جنة لوبيس في بحثها، لا يزال كثير من الطلاب يخطؤون في تلفظ الحروف الهجائية منها هي ث، س، ش، ص، ذ، ع.

وكذلك نتائج البحث من صافيانا صالحة، هي ذكرت في بحثها عن العوامل التي تسبب إلى أخطاء النطق هي لأن مخارج الحروف الهجائية تبدو متشابهة وغير موجودة في اللغة الإندونيسية

بجيث لا يستطيع الطلاب تمييز كيفية قراءتها ويجدون صعوبة في تغيير عاداتهم في نطق الحروف الهجائية بالنطق الصحيح. والأخطاء التي تحدث غالبا هي في المخارج الحروف الحلق واللسان منها ز، ذ، ص، س، ظ.

وبناء على التفسيرات من المصادر المختلفة أعلاه، فإن هذه العوامل التي تسبب إلى الأخطاء عن قراءة نص اللغة العربية تحتاج إلى متابعتها بشكل صحيح لأن تغيير الحرف في نطق الحروف الهجائية يمكن أن تؤدي إلى المعاني المختلفة.

٣. تحليل البيانات عن الجهود التي يعملها المعلم لتقليل الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو، جروبوجان

بعد تبحث الباحثة عن العوامل التي تسبب إلى الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية ، الآن تريد الباحثة أن تحليل الجهود التي يعملها المعلم لتقليل الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "منبع الهدى" تاعكوع هارجو جروبوجان.

لم تبذل المدرسة جهودا كثيرا عن الجهود لتقليل الأخطاء الصوتية في قراءة نص اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "منبع الهدى" تاعكوع هارجو جروبوجان إلا بإعطاء دروس قراءة القرآن وكتابتها (BTA) . ولكن

في الحقيقة، هذه الدروس لم تستطع أن تسير بسلاسة وإستقامة لأن الطلاب الذين يشتركون هذه الدروس، هم يشعرون بالملل والاستبعاد لأنهم لا يستطيعون قراءة الحروف الهجائية بالنطق الصحيح، بحيث يصعب على الطلاب للإستقامة في متابعة هذه دروس قراءة القرآن وكتابتها (BTA).

وفقا لأستاذ مصطفى عن الجهود لتقليل الأخطاء النطق في تلفظ الحروف الهجائية، يجب أن تكون مسؤولية جميع المعلمين في المدرسة المتوسطة الإسلامية منبع الهدى تاعكوع هارجو جروبوجان وليس مدرس اللغة العربية فقط. فيما يتعلق الجهود المبذولة لمشاكل القراءة، يجب أن يكون للوالدين دور في تعليم الأطفال القراءة، بحيث يمكن التغلب على مشكلة القراءة هذه ليس فقط بالإعتماد على جهود من المدرسة ولكن على تعاون الوالدين في المنزل أيضا. لذلك، إذا كانت عادة قراءة نص اللغة العربية تستخدم غالبا في المنزل والمدرسة، فسيتمكن الطلاب بمرور الوقت من القراءة بطلاقة وبالنطق الصحيح<sup>٨</sup>.

لا يمكن القول بأن الجهود التي بذلها المعلم للتغلب على هذا كانت ناجحة لأنه لا تزال هناك العديد من العوامل التي تمنع عمل دروس قراءة القرآن وكتابتها (BTA) بسلاسة. لذلك ، يجب على الوالدان أيضًا أن يلعبوا دورًا في تعليم أطفالهم القراءة في المنزل. بالإضافة إلى ذلك ، هناك جهد مؤثر للغاية للتغلب على هذه المشكلة هو أيضًا حماس الطلاب واستعدادهم لتصحيح أخطاء

<sup>٨</sup> نتائج المقابلة مع أستاذ مصطفى، معلم اللغة العربية، في التاريخ ٢ سبتمبر ٢٠٢٠

النطق الخاصة بهم وهم على استعداد لتعلم هذه الأخطاء وتصحيحها.

وبحسب الباحثة ، إلى جانب هذه الجهود هناك جهد آخر يمكن القيام به وهو تحفيز الطلاب على أن يكونوا أكثر حماساً لتحسين نطق الحروف الهجائية. وفي جانب آخر، يجب أن يكون المعلمون أكثر انضباطاً في توجيه الطلاب ليشترك أنشطة دروس قراءة القرآن وكتابتها (BTA) حتى الإستقامة. لأن هذه الجهود التي يجب أن يبذلها المعلم تساعد الطلاب فعلاً في تصحيح الأخطاء في نطق الحروف الهجائية.

